

Flamcovent Smart Flamco Clean Smart



- Max. 50% Glycol
- T. system min. / max. -10 °C / 120 °C 14 °F / 248 °F
- P. system min. / max. 0,2 bar / 10 bar 3 PSIG / 150 PSIG
- P. operating min. / max. 0,2 bar / 6 bar 3 PSIG / 90 PSIG
- V. max. 3 m/s 10 ft/s

Flamcovent Smart

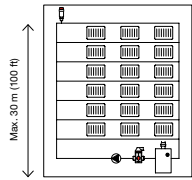
Flamco Clean Smart



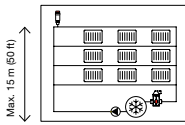
Flamcovent Smart

Flamco Clean Smart

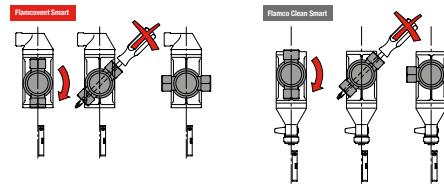
1 Flamcovent Smart



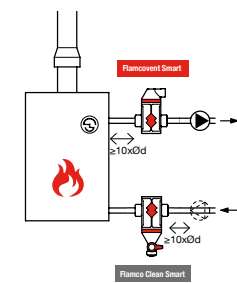
2 Flamcovent Smart



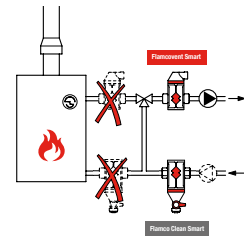
3



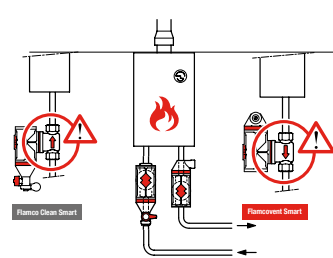
4A



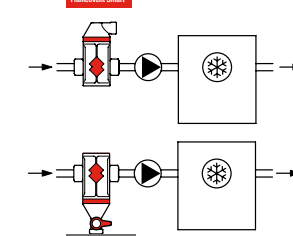
4B



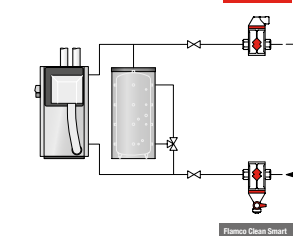
4C



4D



4E



ENG
Safety requirements
Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel. Observe local regulations and guidelines.

Removal
After disassembly, it is not allowed to reinstall the product in another line position.

DEU
Sicherheitsvorschriften
Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Regionale Vorschriften und Richtlinien sind einzuhalten.

Demontage
Nach der Demontage ist es nicht erlaubt, den Anschluss des Produktes zu drehen um das Produkt an einer anderen Position in der Leitung einzubauen.

NLD
Veiligheidsvoorschriften
Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren. Houwt u zich aan lokale regelgeving en richtlijnen bij installeren en afvoeren.

(De)installatie
De montage is het niet toegestaan om het product in een andere leidingstand opnieuw in te bouwen.

FRA
Prescriptions de sécurité
Le montage et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié et respecter les règlements et les directives régionales.

Dépose
Après la démontage, il est interdit de réinstaller le produit dans une autre position.

ESP
Requisitos de seguridad
La instalación y el mantenimiento solo deben ser realizados por personal cualificado. Respete la normativa local aplicable.

Desmontaje
Tras el desmontaje, no está permitido la reinstalación del producto en otra instalación.

ITA
Prescrizioni di sicurezza
L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate solo da personale qualificato. Conformarsi ai regolamenti ed alle direttive locali.

Smontaggio
Dopo lo smontaggio, non è possibile installare il dispositivo in un'altra posizione dell'impianto.

DAN
Sikkerhedskrav
Montering og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede personer. Overhold lokale love og lokale regler.

Afmontering
Efter afmontering er det ikke tilladt at montere produktet på en anden position i ledningen.

SWE
Säkerhetskrav
Installation och underhåll måste utföras av kvalificerad personal. Se till att lokala regler och föreskrifter följs.

Nedmontering
Efter demontering, är det inte tillåtet att installera produkten igen, i en annan position.

NOR
Sikkerhetskrav
Installasjon og vedlikehold må utføres av kvalifisert personell. Følg lokale bestemmelser og retningslinjer.

Utskifting
Efter demontering er det ikke tillatt og re-installere produktet i en annen posisjon.

FIN
Turvallisuusvaatimukset
Käynnöstys ja huolto suoritetaan ammattitaitoiset henkilöt. Noudata paikallisia määräyksiä ja ohjeita.

Uroittaminen
Purkamisen jälkeen, tuoteen liittäminen toiseen paikkaan ei ole sallittua.

POL
Wymagania dotyczące bezpieczeństwa
Montaż i czynności konserwacyjne należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Przestrzegać lokalnych przepisów i wytycznych.

Demontaż
Po demontażu zabronione jest obracanie produktu i ponowne jego instalowanie przy odmiennym przebiegu rurociągu.

SLK
Bezpečnostní požadavky
Instalace a údržbu musí provádět kvalifikovaný personál. Dodržujte místní předpisy a směrnice.

Odstránení
Po demontáži není dovoleno přemontovat produkt na jinou pozici linky.

SLK
Bezpečnostní požadavky
Instalácia a údržbu musí vykonávať len kvalifikovaný personál. Dodržujte miestne predpisy a smernice.

Demontáž
Po odmontovaní sa pripojenie produktu nesmie zmeniť a nesmie sa namontovať do inej polohy.

SLV
Varnostne zahteve
Nameštavo in vzdrževanje naj izvede samo usposobljeno osebje. Upoštevajte lokalne smernice in predpise.

Odstranjevanje
Po demontaži izdelka ni dovoljeno uporabiti v drugem položaju kot je bil prvotno vgrajen.

RUS
Требования техники безопасности
Установку и техническое обслуживание должно выполнять только высококвалифицированный персонал. Строгойте нормы и правила, установленные местными законодательством.

Демонтаж
После разборки изделия не допускается его повторный монтаж на рабочую линию.

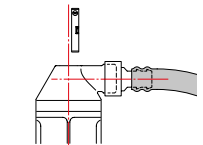
TUR
Güvenlik gerekleri
Kurulum ve bakım kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Yerel düzenlemeler ve kurallara tabi olunmalıdır.

Sıkıştırma
Demontaj sonrasında, ürünü başka bir hat konumunda yeniden monte etmemelidir.

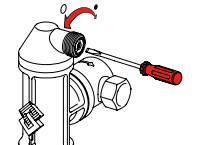
PORT
Requisitos de segurança
A instalação e a manutenção devem ser executadas por pessoal qualificado cada. Respeite as normas e diretivas locais.

Eliminação
Após a desmontagem, não é permitido alterar a ligação do produto e reinstalá-lo numa posição diferente.

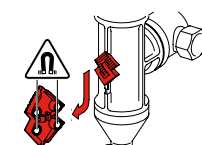
5 Flamcovent Smart



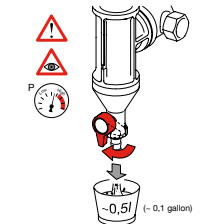
6 Flamcovent Smart



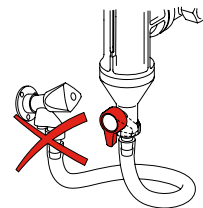
7 Flamco Clean Smart



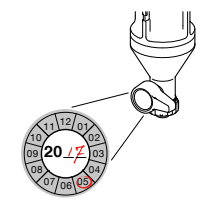
8 Flamco Clean Smart



9 Flamco Clean Smart



10 Flamco Clean Smart



Flamcovent Smart
Flamco Clean Smart
Flamcovent Clean Smart

Flamcovent Clean Smart



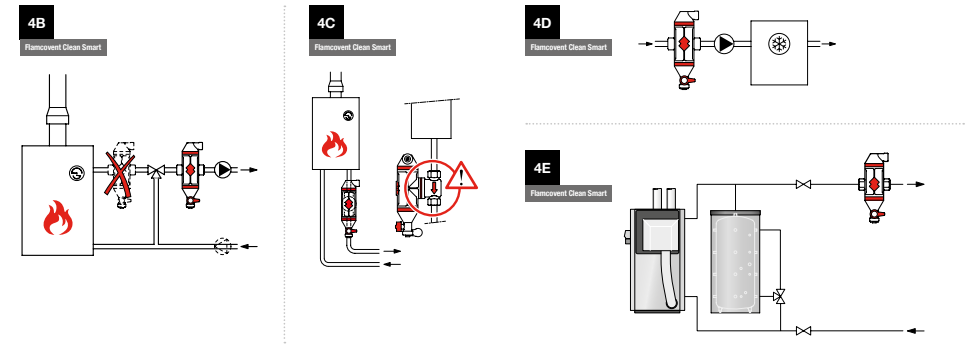
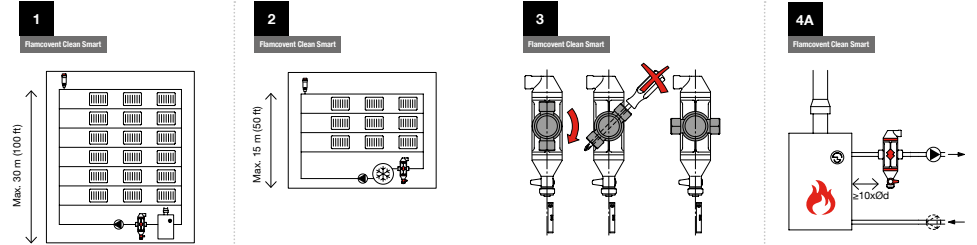
ENG Installation and operating instruction
ESP Montaje- und Bedienungsanleitung
DEU Montage- en gebruikshandleiding
ITA Installazione e mode d'emploi
FRA Instructions de installation y funcionamiento
NLD Instructies van installatie en gebruik
FIN Montierungs- og driftvejledning
SWE Instruktioner för installation och drift

ESP Instalación y brucocomisión
DEU Ausrüstungs- ja käyttöohjeet
DEU Instrukcja montażu i obsługi
ITA Telesiti e e assemblaggio istruzioni
FRA Nivod k instalaci i obsluhu
NLD Nivod na montáž i obsluhu
FIN Ohjeet asennukseen ja käyttämiseen
SWE Nivod i kalibrering och användning



- Max. 50% Glycol
- T. system min. / max. -10 °C / 120 °C 14 °F / 248 °F
- P. system min. / max. 0,2 bar / 10 bar 3 PSIG / 150 PSIG
- P. operating min. / max. 0,2 bar / 6 bar 3 PSIG / 90 PSIG
- V. max. 3 m/s 10 ft/s
-

Flamcovent Clean Smart



ENG **Safety requirements**
 Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel. Observe local regulations and guidelines.

Removal
 After disassembly, it is not allowed to reinstall the product in another line position.

ESP **Requisitos de seguridad**
 La instalación y el mantenimiento solo deben ser realizados por personal cualificado. Respete la normativa local aplicable.

Desmontaje
 Tras el desmontaje, no está permitido la reinstalación del producto en otra instalación.

ITA **Prescrizioni di sicurezza**
 L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate solo da personale qualificato. Conformarsi ai regolamenti ed alle direttive locali.

Smontaggio
 Dopo lo smontaggio, non è possibile installare il dispositivo in un'altra posizione dell'impianto.

SWE **Säkerhetskrav**
 Installation och underhåll måste utföras av kvalificerad personal. Se till att lokala regler och föreskrifter följs.

Nedmontering
 Efter demontering, är det inte tillåtet att installera produkten igen, i en annan position.

NOR **Sikkerhetskrav**
 Installasjon og vedlikehold må utføres av kvalifisert personell. Følg lokale bestemmelser og retningslinjer.

Utskifting
 Etter demontering er det ikke tillatt og reinstallere produktet i en annen posisjon.

POL **Wymagania dotyczące bezpieczeństwa**
 Montaż i czynności konserwacyjne należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Przestrzegać lokalnych przepisów i wytycznych.

Demontaż
 Po demontażu zabronione jest obracanie produktu i ponowne jego instalowanie przy odmiennym przebiegu rurociągu.

NUN **Sikkerhetskrav**
 A beseemlekt er karantarast kórdrág kláttar skakimber vögghætt. Tárta þá a hálý szabályokt és irányelvekt.

Leszerelés
 Kiszerveés után a termék nem építhető be más helyezésben.

SLV **Varnostne zahteve**
 Namestitve in vzdrževanje naj izvede samo usposobljen osebje. Upoštevajte lokalne smernice in wytycznych.

Odstranjevanje
 Po demontažu zabronjeno je obracanje izdelka ni dovoljeno uporabiti v drugem položaju kot je bil prvotno vgrajen.

RUS **Требования техники безопасности**
 Установку и техническое обслуживание должно выполнять только высококвалифицированный персонал. Следуйте нормам и правилам, установленным местными законодательством.

Демонтаж
 После разборки изделия не допускается его повторный монтаж на рабочее место.

NLD **Veiligheidsvoorschriften**
 Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren. Houdt u zich aan lokale regelgeving en richtlijnen bij installeren en afvoeren.

(De)installatie
 Na demontage is het niet toegestaan om het product in een andere leidingstand opnieuw te bouwen.

DAN **Sikkerhedskrav**
 Monter og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede personer. Overhold lokale lovgivning og lokale regler.

Afmontering
 Det er ikke tilladt at ændre den justerede tilslutningsposition til en anden position (ledetvendret) efter afmontering.

FIN **Turvallisuusvaatimukset**
 Asennuksen ja huollon saavat suorittaa ammattitaitoiset henkilöt. Noudata paikallisia määräyksiä ja ohjeita.

Irrottaminen
 Purkamisen jälkeen, tuoteen liitosta ei saa käyttää ja uudelleen asentaa toiseen asennus.

CES **Bezpečnostní požadavky**
 Instalace a údržba musí provádět kvalifikovaní pracovníci. Dodržujte místní předpisy a směrnice.

Odstavení
 Po demontáži není dovoleno přemontovat produkt na jinou pozici linky.

SLK **Bezpečnostné požiadavky**
 Ustavenie a údržba musí vykonávať len kvalifikovaný personál. Dodržujte miestne predpisy a smernice.

Demontáž
 Po odmontovaní sa pripojenie produktu nesmie zmeniť a nesmie sa namontovať do inej polohy.

YLR **Gövenlik gerekleri**
 Kurulum ve bakım kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Yerel düzenlemeler ve kuralları gözetiniz.

Sıkılması
 Demontaj sonrasında, ürünü başka bir hat konumunda yeniden monte edilmeyiniz.

REQ **Requisitos de seguridad**
 A instalação e a manutenção devem ser executadas por pessoal qualifi cada. Respeite as normas e diretivas locais.

Eliminação
 Após a desmontagem, não é permitido alterar a ligação do produto e reinstalá-lo numa posição diferente.

